MINISTER ARTHUR DOWERS CU PARTIDO POLITICO HDA



PG.3







Guilfred Besaril a entrega keho, pero

Debi na inmunidad Parlamentario, OM no a haci nada cu ne

NA principio di e siman aki, tabata Melvin Tromp, miembro di fraccion di AVP, hunto cu su colega, mr. Desiree de Sousa Croes a haci un reto na direccion di e miembro di fraccion di MEP, Guilfred Besaril, p'e bin cu prueba cu el a entrega keho na Ministerio Publico, manera Besaril mes a duna di conoce.
Unabes cu Tromp y de Sousa Croes tin e prueba aki, nan mes lo bay Ministerio Publico, y lo no laga Ministerio Publico bin busca nan.

For di dia cu Melvin Tromp a bin dilanti cu e reto aki, no a tende nada di e propio Guilfred Besaril, kende aparentemente lo ta malo, manera lider di partido, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.
Considerando cu si ta berdad loke Guilfred Besaril ta wordo acusa di dje y si e no a haci nada, nos mes di AWEMainta a tuma contacto cu vocero di Ministerio Publico, kende mester a consulta cu Fiscal riba e caso aki.

Si t'asina cu Guilfred Besaril a entrega un keho contra di Melvin Tromp y contra di mr. Desiree de Sousa Croes. Ki dia, e Fiscal no kier bisa, alegando cu esaki ta pa proteccion di privacidad di e denunciante.
Pero den mesun rosea Ministerio Publico a duna di conoce cu nan no a haci nada cu e denuncia aki, pasobra tur e acusacionnan aki a tuma lugar den Parlamento y como tal, manera ta conoci, miembronan di Parlamento ta goza di inmunidad Parlamentario. Pesey OM no a "pik up" e denuncia aki di Guilfred Besaril.

Riba nos remarca, cu tabata na principio di e siman aki cu Melvin Tromp (AVP) a haci su reto durante conferencia di prensa y esaki no tabata durante un reunion di Parlamento. E reaccion tabata cu e conferencia di prensa a tuma lugar den fractie-kamber di AVP den Parlamento y inmunidad Parlamentario ta keda vigente tambe.

Awor si e dos Parlamentarionan aki bisa esaki pafor di Parlamento, lo tin caso? E ora ta un otro ball-game. Pero di parti di Ministerio Publico, nan kier sa si e famia di e victima a denuncia Guilfred Besaril di abuso di menor di edad? Y ki tempo esaki a tuma lugar?
Nos di AWEMainta no por a contesta esaki, pero tur e caso aki a cuminsa lora, dia cu Guilfred Besaril a tene un conferencia di pensa, pa splica a pasa cune dia di su accidente cu el a bandona e sitio di accidente.
Mirando e criticanan cu tabatin, tabata e propio Guilfred Besaril a bisa: "Mi ta sintimi manera mi a wordo abusa sexualmente".

Esaki a pone e famianan di e hobencita, cu a keda abusa pa Guilfred Besaril a dicidi di aserca un miembro di AVP, pa exigi claridad, pasobra awor Besaril ta pasa manera un persona inocente pa bin bisa cu e ta sinti su mes manera un hende abusa. E sa con un persona abusa ta sinti anto, p'e bin bisa esaki?
Interesante lo ta si e famianan hunto cu e miembro di AVP acudi na Ministerio Publico pa haci un denuncia ainda, maske cu e caso ta data for di algun tempo, pero te ainda e mucha muher victima ta sinti su mes, mentalmente perhudica.
Kico Melvin Tromp y mr. Desiree de Sousa Croes lo haci, lo nos tende proximamente.

Rene Herde: Presupuesto 2015 ta keda den e cuadro financiero fiha, pero ainda falta!

Deficit riba presupuesto 2015 a baha te 3.7% manera planea

"AÑA pasa e deficit riba presupuesto tabata 9.3%. Un deficit mucho halto. E aña aki e deficit a baha te na 3.7% manera planea den e proyeccionnan di mas *aña di 2014-2017*.
E deficit halto di aña pasa tabata debi n'e contribucion inusual di 170 miyon florin n'e fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno y maestronan di scol (APFA) y na 50 miyon extra pa cubri costonan di cuido medico di AZV.
Sin e contribucion inusual aki e deficit lo tabata rond di 4.3%. E cifranan aki ta nifica cu e deficit ta wordo reduci gradualmente manera planea.
Si sigui e trend aki e deficit lo conduci na un surplus chikito di 0.5% na 2018.
Esaki t'e maneho cu Gobierno a presenta aña pasa na Parlamento.
Nos ta contento pa wak cu riba e punto importante aki e ta tene su mes n'e meta cu a fiha. E ta mustra un disciplina cu nos kier wak den tur area.»
Na palabra ta Rene Herde›, lider di e fraccion di AVP den Parlamento.

E fraccion di AVP ta analisando e presupuesto 2015 cu lo wordo trata den Parlamento na fin di april. Prome cu yega na tratamento final, lo tene reunionnan riba henter e presupuesto, p'asina haya un bista completo.
Rene Herde›: «E presupuesto t'e ley mas importante cu nos ta trata den Parlamento tur aña. E ley di presupuesto ta determina con Gobierno por bay usa e entradanan di belasting di pueblo, pa haci tur loke Gobierno ta responsabel p›e.
Pesey nos mester trata e presupuesto ora nos caba di haya tur informacion relevante. Nos kier scucha organisacion y instancianan cu por duna un punto di bista valioso for di nan responsabilidad.

Cuminsando awe diabierna nos lo reuni cu Raad van Advies, Banco Central, Camara di Comercio, ATIA, Minister di Finansa y otro Minister y expertonan. Ora nos reuni cu Minister di Finansa, nos lo papia tambe cu expertonan di Departamento di Belasting y di Finansa Publico. Esey t'e reunionnan cu nos lo tene den comision financiero y economico di Parlamento.
Banda di esey nos lo busca hopi mas informacion di otro expertonan como fraccion di AVP. Ora nos ta cla cu esaki, nos lo manda nos preguntanan scirbi pa Gobierno. Y ta te ora nos haya e preguntanan aki bek, nos lo trata e presupuesto den reunionnan publico di Parlamento.
E ta un proceso extenso cu no a cuminsa ayera ora e presupuesto a drenta, pero hopi mas tempran. Pa mas tempran lo trata e presupuesto den di dos mitar di april.»

MANEHO DI FINANSA

Fraccion di AVP a cuminsa cu preparacion pa tratamento di presupuesto ya for di luna di december. E presupuesto di 2014, e cuadronan financiero fiha na 2014, e acuerdo riba "Presupuesto Balansa" di 2013, e conseho y raportnan cu a wordo trata, tur ta wordo revisa pa fiha e cuadro y normanan cu fraccion di AVP lo usa pa evalua e presupuesto 2015.
Rene Herde': "Loke nos a wak te awor, ta cu Gobierno ta kedando dentro di e cuadronan financiero cu a fiha for di 2013.

E discucion ta con pa segura cu e ta keda den e cuadronan aki y kico mas por haci pa yega na presupuestonan balansa mas liher y asina reduci e debe mas liher tambe.
Den e simannan cu ta bin esey mester bira cla pa nos. Den e reunionnan publico nos lo presenta proposicionnan pa sigui, cambia of acelera e proceso aki."



Studiantenan di EPI a invita Minister Arthur Dowers pa ta den nan proyecto di scol







MINISTER di Husticia mr. drs. Arthur Dowers, despues di a wordo entrevista dor di tres studiante pa un proyecto di scol, a acepta e invitacion pa presencia nan presentacion na scol. Algo cu a cay den bon tera.

Diarazon merdia Ebeling Giel, Jennyree Kock y Jared Vrolijk, 3 studiante di Colegio EPI a bishita Minister di Husticia Arthur Dowers. Esaki den cuadro di un proyecto di scol unda e hobennan mester a crea un partido politico cu e meta pa presenta na plannan pa futuro di Aruba.

E tres hobennan aki di un manera masha spontaneo a presenta e vision y idea di nan partido politico HDA (Hoben Democratico Aruba) n'e mandatario y tabata kier un "feedback" di e mandatario riba nan presentacion.

Riba invitacion di e hobennan Minister Dowers a haci acto di presencia diahuebs mainta na momento cu nan mester a presenta nan proyecto den klas dilanti nan maestra y demas coleganan studiante.

E mandatario ta kere cu ta hopi importante locual cu e hobennan ta haciendo y a duna nan elogio pa nan presentacion cu a bay hopi bon.

Locual a sobresali durante e presentacion ta cu durante e presentacion di Minister di Husticia pa partido HDA, Jared Vrolijk a papia tocante duna boet na mayornan cu no ta manda nan yiunan scol y tabata algo cu tur den e grupo tabata di acuerdo cune.

"Mi ta sinti cu e parti di husticia ta biba serca boso tambe y kisas boso lo por haci un encuesta cu despues lo wordo presenta na pueblo. Esaki pasobra boso t'esnan cu lo mester bay carga e pais aki den futuro. Mi tin tur confiansa cu esey lo bay bon, mirando boso presentacion."

Na final Minister Dowers a duna e studiantenan algun tips pa nan tene cuenta cune ora di presentacion den publico pa no bira nervioso.

Minister Otmar Oduber

A dura 3 aña pero awe ta crea un actividad economico nobo pa Aruba



DURANTE conferencia di prensa diarazon ultimo, Minister di Transporte, Otmar Oduber a duna indicacion cu despues di 3 aña a crea un actividad economico nobo pa Aruba.
Diarazon tabata un dia hopi importante p'e sector maritimo, e desaroyonan aki sigur lo keda marca den historia.
Minister Oduber a splica cu a introduci e ley, unda for di otro luna lo cuminsa cobra tur e barconan cu ta den nos awanan teritorial p'e servicio cu nan ta brinda, Sea nan ta ancra den awa, of transporte di un barco pa otro barco (loke nan ta yama 'bunkering') of nan ta haciendo mantencion den nos awanan.

Un di e prome proyectonan cu a logra t'esun unda na Venezuela tin boramento tumando lugar y Aruba a bira e 'homeport'' p'e proyecto aki pa un temporada di mas o menos 6 pa 8 luna.
Cada un di e proyectonan aki, haci hunto cu Dammers-Group den e caso aki, ta genera mas o menos un 3 pa 5 miyon florin p'e economia di Aruba.
A ricibi e grupo SeaLion di Inglatera cu tambe a base di loke nan ta mira ta sosodiendo na Aruba a mustra hopi interes y esaki ta mustra di bira sigur e di 2 proyecto.
Den total ta premira entre 15 pa 20 proyecto mas asina pa loke ta trata boramento di barconan grandi, unda Aruba lo bira e 'homeport'.
Esaki kiermen cu nos ta papiando facilmente di mas o menos un 60 pa 80 miyon cu por wordo genera den tipo di proyectonan aki na Aruba, Minister Otmar Oduber a bisa.

Minister Oduber a splica cu a base di e raportnan di 'Maritiem Toekomst van Aruba' a mira con por usa nos awanan cu no ta unicamente turismo y asina aki crea un pilar economico nobo, crea un desaroyo y actividad economico.
Den e raport ta identifica casi 12 proyecto cu Gobierno kier desaroya. Tambe e raport ta indica cu tin hopi posibilidad mas cu ta haci cu na cierto momento actividadnan den nos awanan por bira un entrada hopi stabil pa Gobierno di Aruba cu e cobransa di e barconan aki, unda ya caba a calcula cu p'e aña aki esaki lo genera mas o menos un 4 miyon florin. P'e añanan despues, esaki lo bira entre 6 pa 8 miyon florin.



P'e mandatario e tabata un momento hopi impresionante na momento e tabata para riba e barco 'Stanislav Yudin', pa mira con un proyecto cu tabata un 'barge' a pone cu den henter e proyecto a bin 7 barco Aruba y ya caba tin otro proyectonan mas na caminda. Esaki ta bay ta un desaroyo hopi importante pa waf y pa Aruba su economia.
Minister Oduber a splica cu lo keda usa e parti di APA p'asina aki staciona e barconan, pero e intencion ta cu den e temporada aki, lo construi un pier di mas o menos 600 meter creando e posibilidad p'e tipo di barconan aki lo por haci mantencion na Aruba.
Si por pone e infrastructura aki den e proximo 2 aña den otro, ta papia atrobe di un actividad di basta miyon cu por wordo atrae pa pais Aruba.

Minister Arthur Dowers a ricibi e diseño nobo di rijbewijs

DIAMARS merdia Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a ricibi den su man e diseño nobo di e rijbewijs di Aruba, for di representante di e compania HID Global, cu a gana e proyecto aki.

"Nos ta contento cu un fase hopi importante di e proceso a keda cla, esta di preparacion di e carchi. No t'asina leu ainda cu e carchinan tur ta cla, pasobra e proceso di print e carchinan ta bay cuminsa," asina e mandatario a duna di conoce.

Minister Dowers a splica cu e proceso ta tuma su tempo ya cu e ta un carchi cu mester wordo imprimi bou di condicionnan di seguridad hopi sigur.

"Pa yega na un proceso cu ta garantisa seguridad di un documento cu no por wordo falsifica, a percura pa un imprenta special, uzando material specialisa cu aspectonan cu no por copia facilmente.

Por uza e rijbewijs como un medio di identificacion, algo cu nos ta sumamente orguyoso di dje".

E mandatario a gradici tur esnan cu a coopera den e proyecto aki. Tambe a gradici e comunidad p'e pasenshi demostra sperando pa haya nan rijbewijs nobo.

Minister Arthur Dowers a segura cu e biaha aki Aruba a haya e copyright riba dje y cu por haci adaptacionnan riba dje ora cu ta necesario.

Osmar Britten, Business Developing Manager na Delta Blue Electronics NV, a splica cu aunke nan tabata conoci p'e aparatonan di copia cu nan ta suministra, awor a dicidi pa move cu nan experticio pa diferente sector.

Den cuadro di esaki a yega na un sociedad cu HID Global cu a haya e proyecto di produci e rijbewijs nobo pa Aruba.

A logra un bon producto final danki n'e bon cooperacion cu tin entre Delta Blue y HID Global.

Sentimento di consumidor a mehora un pocoden e di cuatro trimester di 2014

CONFIANSA di e consumidor Arubano a mehora un poco den e di cuatro trimester di 2014. Despues di a cay pa cuatro periodo di encuesta consecutivo y yegando su nivel mas abou e trimester pasa, e Indice di Confiansa di Consumidor a subi cu 0,5 punto di indice, yegando 94,3 pa e trimester actual, permaneciendo ainda den teritorio pesimista (mira Grafiek 1) . E mehoracion chikito no a wordo impedi pa e introduccion di e asina yama "health tax" (December 1, 2014) y e subida di tarifa di coriente (October 1, 2014), y probablemente tabata atribui na e actuacion fuerte den turismo unda cu Aruba a yega su di 1 miyon bishitante na December 2014 (cantidad di turista a crece cu 9,5 porciento den 2014).



Tabel 1: Indicenan

	Confiansa di Consumidor	Situacion Actual	Expectativanan
2012 I	96,2	95,6	99,0
2012 II	96,7	95,4	101,2
2012 III	96,8	95,5	100,6
2012 IV	97,7	98,5	100,3
2013 I	98,5	100,1	101,3
2013 II	96,9	97,7	99,1
2013 III	98,6	99,1	101,4
2013 IV	98,0	99,9	101,0
2014 I	97,3	96,9	98,9
2014 II	96,9	96,0	97,3
2014 III	93,8	92,5	93,4
2014IV	94,3	93,5	95,3

25,3 porciento di e respondientenan ta spera cu nan posicion financiero personal lo mehora den e siguiente 6 lunanan (8,8 punto di porcentahe mas halto cu e trimester prome). Tambe, 10,5 porciento di consumidor ta kere cu condicionnan economico ta miho cu 6 luna pasa, un mehoracion di 6,2 punto di porcentahe compara cu e trimester anterior. Di otro banda, mas respondiente a indica un deterioro di nan situacion financiero personal durante e seis lunanan anterior, registrando un subida di 1,8 punto di porcentahe compara cu e trimester anterior. Adicionalmente,

>>>

31,8 porciento di respondientenan ta anticipa un empeoramento den nan posicion financiero personal pa e proximo seis lunanan (3 punto di porcentahe mas halto compara cu e ultimo trimester). E sentimento pa cu consumo a cay den e di cuatro trimester, ya cu mas cu 66 porciento di respondientenan a indica cu e periodo no ta apropia pa cumpra un auto, y mas cu 50 porciento a raporta cu no ta probabel cu nan lo bay cumpra aparatonan grandi of bay cu vakantie. Tambe, mas cu 70 porciento di respondiente a bisa cu no ta apropia pa cera un prestamo personal of un hipoteca.

Consumidornan tabata un poco dividi riba e posicion financiero di gobierno, ya cu 52,3 porciento a indica un empeoramento mientras cu 37,0 porciento a bisa cu e posicion financiero di gobierno a permanece igual cu 6 luna pasa.

Consumidornan tambe a indica un desaroyo negativo pa cu e mercado laboral actual y di futuro, a pesar di e creacion potencial di cuponan nobo di trabou relaciona cu e re-apertura di e Riu Palace Antillas, conoci antes como Westin Hotel, na October 2014.

Pa 2014 den su totalidad, confiansa di consumidor a cay cu 2,5 porciento compara cu 2013. E indice a yega na su punto mas abou den e di tres trimester di 2014 (e indice a cay den e prome 3 trimester consecutivamente). E caida den confiansa di consumidor a wordo sinti particularmente den e grupo cu un entrada mensual di Afl. 1.700 of menos. Consumidornan a responde particularmente negativo riba e posicion financiero di gobierno, posiblemente influencia pa e incertidumbre pa cu aprobacion di e presupuesto di gobierno pa 2014 y e reciente raport di Comision Financiero di Supervision ("CFT"). Adicionalmente, manera e aña a progresa, consumidornan a bira mas pesimista riba e expectativanan di condicionnan economico pa futuro (aki 6 luna). Esaki ta indicativo cu confiansa di consumidor posiblemente lo por permanece abou den 2015.

Por obtene e presentacion completo di e resultadonan di e encuesta aki for di e website di BCA. Personanan cu lo desea di haya mas informacion por tuma contacto cu Jonathan Upegui, Economista di e Departamento di Investigacion, na telefon 525-2215 of e-mail j.upegui@cbaruba.org.

Dia 30 di april proximo

Te ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2014

No tin mester di haci peticion pa prolongacion di termino

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2014. E fecha final pa entrega e listanan tabata 31 di maart 2015, pero esaki a cambia awor y ta bira 30 di april 2015. E prolongacion di termino aki ta conta automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion pa prolongacion di termino, segun gerencia di Departamento di Impuesto.

Na opinion di MEP:

Clarisca Velasquez mester retira di Parlamento

Ki mishi un Parlamentario di AVP ta bay Scol di Polis?

CLARISCA Velasquez, Parlamentario di AVP, ta sinta den Parlamento de bez encuando, esey ta si e no tin scol pa atende. Pasobra desde ya algun luna caba, segun MEP, Clarisca Velasquez a drenta opleiding na Scol pa Polis, y manera ta resulta awor, esaki ta contra tur clase di conseho. Tur conseho a indica cu un Polis cu no ta activo, no tin derecho di bay opleiding. Laga opleiding p'esnan cu ta activo den Cuerpo Policial, esnan cu ta traha dia aden dia afo y pone nan bida na peliger, ta opinion di MEP.

E nombramento di Clarisca Velasquez den e opleiding aki a causa masha hopi rabia den comunidad, pero specialmente den Cuerpo Policial, pasobra tin otro hende mas califica cu Clarisca, cu mas derecho cu Clarisca, cu mester a keda afo di e opleiding pa Clarisca drenta. Esaki ta un abuso!

Clarisca Velasquez mester tuma honor na su mes, awor cu e consehonan aki a wordo publica, y mester retira di Parlamento.

Clarisca Velasquez ta pone integridad di henter Parlamento den duda cu e actonan aki, pasobra ta mustra cu Parlamento p›e ta solamente un pasa tiempo, siendo cu trabou di Parlamentario ta un trabou full time, y no tin tempo pa bay scol.

Locual ta mas cuestionable ta cu e Presidente di Parlamento nunca a comenta riba esaki, pero si cada biaha ta comenta ora tin Parlamentarionan di MEP cu no ta presente na reunionnan.

Cu esaki e imparcialidad di Presidente di Parlamento tambe a keda comproba, segun MEP.

Presidente di Parlamento no ta duna contesta riba peticion pa reunion riba SKOA

MIRANDO e situacion dificil cu mayornan di 85% di Aruba su muchanan den scol ta den actualmente, pa loke ta trata e pago di tarifanan si scol (schoolgeld), Fraccion di MEP, algun dianan pasa a pidi Presidente di Parlamento pa yama un reunion publico ariba e topico aki.



Sinembargo ainda no a ricibi ningun contesta riba e peticion aki, algo cu ta pa comunidad ta bastante preocupante.

SKOA di un banda a duna informacion luna pasa cu Gobierno debe nan 12 aña di verrekeningen, cual gastonan nan fundacion mester a absorba, mientras cu den un entrevista e siman aki, Minister di Enseñansa Hooyboer-Winklaar ta indica cu e informacion aki no ta cuadra.

Ta trata di un suma di mas di Afl. 4 miyon, di cual no ta cla si Gobierno en berdad ta debe e suma aki na SKOA, si of no. Tur dos partido ta bisa algo opuesto.

Minister Otmar Oduber

For di april awor barconan para den awa teritorial di Aruba lo mester paga



MINISTER di Transporte Otmar Oduber a duna di conoce cu entrante otro luna lo cum-insa cobra pa actividadnan cu lo tuma lugar den nos awanan teritorial.

E mandatario a splica cu manera ta conoci a bin ta traha riba un 'haven en redeverordering' a base di tur e desaroyonan cu ta tumando lugar den e sector maritimo, unda mas cu claro Gobierno hunto cu Directie Scheepvaart lo kier controla e actividadnan cu ta tuma lugar den awanan teritorial di Aruba.

Hopi biaha ser bisa kico tur lo por wordo haci cu e barconan cu ta eyfo cu na cierto momento por bira un menasa pa sector di turismo, unda actividadnan ta tuma lugar hopi biaha sin notifica Aruba.

A pasa transaccionnan ' Ship to Ship transportation' cu a tuma lugar sea porta di mineralnan, crudo, petrolio, gas.

A regla esaki atrabes di e 'haven en redeverordering' mas o menos 6 pa 8 luna pasa y den e proceso ey tabatin cierto ' landsbesluitnan' cu mester a wordo prepara pa loke ta trata e tarifanan, controla rekisitonan, obligacionnan cu e barconan aki tin cu cumpli cu ne awendia, e mandatario a bisa.

Minister Oduber a indica cu awor cu tur esaki ta regla den ley y a pone cu desde 1 di april, otro siman tur actividad den awanan territorial di Aruba, kiermen tur e barconan cu ta ancra y ta para ta usa nos awanan, lo mester cuminsa paga un tarifa p'esaki.

Esaki a wordo notifica na tur e agencianan cu ta traha aki na Aruba cu for di april awor e ley ta drenta na vigor cu su rekisitonan y su landsbesluit, cu nifica cu tur e barconan cu ta haci sea 'ankering' cu ta para ey warda e siguiente opdracht lo mester paga pa haci esaki den awanan di pais Aruba.

Incluso esnan cu ta haci mantencion den nos area y ta para eyfo dor di nos bon ubicacion, esakinan tambe lo tin tarifanan cu mester wordo paga y lo crea tarifanan tambe pa barconan cu ta haciendo 'lightering of bunkering activities'.

Cu esaki kier percura pa cada compania di barconan mester cumpli cu nan responsabilidadnan cu pais Aruba y no solamente den pago, pero tambe den aspectonan di seguridad. Hopi importante ta pa menciona cu naturalmente den e aspecto di limpieza mester ta sigur pa evita un menaza tambe p'e industria principal cu ta turismo. Naturalmente APA tambe te ta envolvi den tur esaki cu ta crea e posibilidad pa actividadnan economico.

Awor cu tur cos ta cla por cuminsa henter e control aki y cobransa lo bay directamente pa caha di Gobierno.

Ta premira e aña aki ainda un entrada di 3.5 pa 4 miyon florin. Pa un aña completo esaki mester ta rond di 6 miyon pa 8 miyon florin cu a calcula cu ta wordo genera directamente pa caha di Gobierno.



Corte di Prome Instancia tin algún caso interesante pa trata awe

E.o. algún caso di menasa cu morto y falsificación di carchi di ATM

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.G.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 20 pa 21 di januari 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di un caha di un restaurante di fast-food riba 21 di januari 2015.
08.15	L.R.A. C.L.H.	A. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas y/of dos telefon celular y/of 250 florin di un persona riba 18 di december 2014. E violencia a encera cu a ranca e tas y e telefonnan for di man di e persona y a core bay. A. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 18 di december 2014, dor di bise cu e lo mate. A. y H. ta wordo acusa di tabatin un y/of dos revolver den su posesion riba 18 di december 2014.
08.15	J.J.P.	Pro forma. P. ta wordo acusa di, cu e intencion di mata un hende, a tira cu un arma di candela un of mas biaha riba e persona aki riba 7 di december 2014, a consecuencia di cual el a wordo raca den su heup y/of barica. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 7 di december 2014.
08.15	K.J.C.G. Y.R.T.M.	Pro forma. C.G. y T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente haci uso di carchinan di banco falsifica den e periodo di 28 di november 2014 te 9 di december 2014. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di mas cu 3.000 dollar dor di haci uso di carchinan di banco falsifica den e periodo di 28 di november 2014 te 9 di december 2014.
08.30	N.D.G. J.O.B.	G. y B. ta wordo acusa di a pone aparatonan di skim riba mashinnan di ATM den e periodo di 2 di augustus 2014 te 24 di augustus 2014, conhuntamente cu un otro of otronan. Nan ta wordo acusa di a saca placa cu carchinan di banco falsisifca den e periodo menciona. Nan ta wordo acusa di a falsifica carchinan di banco y tabatin tin esakinan den nan posesion den e periodo di 2 pa 24 di augustus 2014. Tambe nan ta wordo acusa di labamento di placa (sumanan di 14.000 dollar y/of 80.000 dollar) den e periodo en cuestion.
11.00	J.J.W. G.J.M.	W. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un y/of cuatro of mas otro, a tira un of mas biaha cu un revolver riba nan riba 12 di oktober 2014. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 12 di oktober 2014. M. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a hinca e persona aki varios biaha cu un cuchio den lomba riba 12 di oktober 2014. E ta wordo acusa di, cu e intencion di maltrata un otro persona riba 8 di oktober 2014, a scop e persona aki violentemente na su cabez.

Pueblo di Noord ta entusiasma cu pronto apertura di MFA

Gabinete Mike Eman II ta trece era nobo di calidad y integracion den bario

SIN duda pueblo di Noord ta entusiasma p'e pronto apertura di e edificio di MFA. Diamars anochi ultimo, habitantenan a asisti n'e sesion di informacion caminda a duna e ultimo actualisacion di e proyecto cu den termino di algun di siman, lo ta completamente cla.
E audiencia den Centro di Bario Noord a consisti di representante di algun di e servicionan cu lo ocupa e MFA di Noord, directiva y personal di Hulpbestuurskantoor, como tambe publico en general.

Prome Minister Mike Eman hunto cu Director di MFA y Gerente di MFA Noord a duna presentacionnan caminda a informa, pero tambe motiva ciudadanonan pa participa activamente.
Na final di e anochi, esnan presente a bay cu e idea hopi cla di tur e beneficionan cu ta spera e bario di Noord un bes cu e MFA habri su porta y tur servicio bira operacional.
Varios a expresa nan satisfaccion di mira con presencia di aparato publico den bario ta bira uno amplio y moderno.
Habitantenan di Washington, di casnan di pueblo y di otro becindario a splica cu nan ta contento cu finalmente Aruba tin un Gobierno cu a sa di identifica e necesidad di mehora e servicio den Hulpbestuurskantoornan.
Nan tin expectativanan halto pa loke ta bay t'e nivel di calidad y profesionalismo y cu bon motibo.

Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero cu ta resorta bou di Premier Mike Eman, tin algun tempo trahando fuertemente pa cambia por completo loke tabata e concepto di Oficina Auxiliar di Gobierno den barionan.
No solamente ta percurando pa 5 facilidad bon ekipa y ahusta n'e necesidad di e becindario, pero tambe ta brindando e personal tur e entrenamento y hermentnan necesairo pa por suministra un servicio di cinco strea.
"Nos tin un obhetivo mutuo cu MFA, un nos ta drecha servicio cu facilidad hopi mas profesional y inovativo, pero na mesun momento crea un sociedad cu ta comparti mas momentonan uni," asina Prome Minister Mike Eman a splica na final di e anochi di informacion.



Pronto MFA Noord ta bay conoce su apertura y comunidad ta bay cumin sa beneficia grandemente di su facilidad y servicionan. Ademas di tur loke normalmente ta obtenibel na Hulpbesturskantoor, tambe ta bay conta cu oficina di AZV, un Biblioteca, centro di computer y sala di estudio, cafetaria, espacio pa exhibicion y presentacion, sala di reunion y suficiente area di encuentro y recreacion social, caminda e bario por bin hunto.

FAVI a haña un Presidente nobo

Den persona di Giana Quandt-Martiena



DESPUES di a eherce un tremendo trabao pa 2 aña, sra. Joy Duinkerk-Barry ta baha como Presidente di FAVI.
Sra. Dunkerk-Barry a tuma e reto di bay desaroya su mes den exterior, y n'e momentonan aki ta cu "verlof" pa un periodo indefini.
FAVI ta anuncia cu sra. Duinkerk-Barry ta keda den directiva di FAVI como Vice-Presidente.
Desde 22 di januari 2015, sra. Giana Quandt-Martiena a wordo eligi como e Presidente nobo na FAVI.

Sra. Quandt ta conta cu na 2014 el a wordo aserca dor di sra. Willemien Thiel-Caster (Vice-Presidente di e tempo ey), pa asumi un rol den directiva di FAVI. El a fungi pa un temporada como Vice-Presidente.
Sra. Willemien un persona dinamico y cu ta un di e prome Presidentenan di FAVI a reconoce calidadnan den su persona cu lo por yuda FAVI yega na un proximo nivel.

FAVI a mira durante añanan e necesidad di su clientenan cambia, tambe FAVI ta experenciando cu e edad di su clientenan adulto ta birando mas hoben y cu nan tambe kier funciona y participa mas den comunidad como personanan abil y aunke cu un desabilidad, kier hiba un bida completo.
E reto aki y e hecho cu sra. Giana Quandt-Martiena tambe ta un persona cu un desabilidad visual a haci cu el a asumi e responsabilidad di presidencia na FAVI.

Sra. Quandt ta kere firmemente cu hunto, esta den colaboracion entre directiva, team, conseho di cliente, boluntarionan, y comunidad, ta posibel pa yuda personanan cu limitacion visual funciona optimal den comunidad y hiba un bida productivo. Esey e ta para pe.
Sra. Giana Quandt-Martiena ta experenciando cu den comunidad tin personanan cu limitacion visual cu no ta conciente cu tin yudansa pa nan tipo di limitacion y p'e motibo ey no sa unda pa busca yudansa.
Tecnologia e ultimo añanan a avansa specificamente pa acapara funcionamento di personanan cu limitacion visual, tin diferente posiblidad y FAVI tey pa yuda conseha y ofrece guia riba e tereno aki.
Ta pesey sra. Quandt kier urgi tur persona cu un limitacion visual, pa no tene miedo y busca yudansa.
FAVI no tey solamente p'e persona cu a perde e facultad di bista completo, FAVI t'e organisacion cu ta brinda ayudo na tur edad y conoce e limitacionnan di bista cu un persona por ta sufri di dje, pesey FAVI ta yuda tur persona riba nan nivel di desaroyo pa yega nan metanan den bida.

Sra. Giana Quandt ta spera cu su aporte lo yuda trece mas concientisacion riba posibilidadnan pa personanan cu un limitacion visual, cu nan tambe por sigui funciona optimal y tambe eherce funcionnan den nos comunidad.
Sra. Quandt ta gradici tur cu a pone nan confiansa den su persona. Cu e aporte di comunidad y e aporte di FAVI ta sigui traha na bienestar di tur persona cu tin un limitacion visual.
FAVI kier gradici na prome lugar, sra. Joy Duinkerk-Barry, kende a traha cu alma y cuerpo como Presidente p'e fundacion, y alabes kier desea sra. Quandt hopi exito den e reto nobo hunto cu FAVI.

Auto para cu musica duro sin ningun papel

POLIS diarazon 23.45, ta mira un auto Toyota Celica color shinishi, para entre dos vak di parker dilanti Benihana na Palm Beach.
E auto tabata para cu motor sendi y ta tocando musica hopi duro. E auto tabata blokea e otro autonan.
Polis a papia cu e doño, kende a bisa cu e auto no tabatin seguro, e no ta gekeur y e numbernan no ta pertenece n'e auto.
Polis a duna e doño un boet y a laga takelwagen a hiba e auto Warda di Polis na Balashi. E doño di auto, por bin busca e auto, ora e mustra e papelnan valido.

Banco Central ta informa

Placa den circulacion a subi cu Afl. 33,9 miyon

BANCO Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di Januari 2015 cu e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 33,9 miyon te na Afl. 3.510,1 miyon, resultando for di un aumento di Afl. 92,5 miyon den e reserva di divisa netto (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional),cual a wordo mitiga parcialmente pa un bahada di Afl. 58,6 miyon den e activo domestico netto.

E expansion di Afl. 92,5 miyon den e reserva di divisa netto ta debi primordialmente na entrada di Afl. 54,2 miyon (USD 30,3 miyon) relata na e emision di bononan di gobierno na December 2014 y na un surplus riba e cuenta coriente di e balansa di pago, relaciona mas tanto cu entrada for di turismo, cual parcialmente a wordo mitiga pa un deficit riba e cuenta di mercancia, y e asina yama «income account» y «current transferaccount» y transferencianan netto di companianan local pa nan cuentanan den exterior.

E bahada den e componente domestico di e cantidad di placa den circulacion a wordo causa pa un caida di Afl. 73,2 miyon den credito domestico, cual a wordo parcialmente mitiga pa un subida di Afl. 14,7 miyon den transaccionnan no relata na credito. E ultimo aki ta debi principalmente na un bahada den otro debenan. E bahada den credito domestico a wordo causa pa un caida den credito bancario na tanto e sector publico como na e sector priva di, respectivamente, Afl. 61,0 miyon y Afl. 12,3 miyon.

E bahada den e debe netto di e sector publico na e sector bancario tin di haber principalmente cu un aumento den e depositonan di gobierno di Afl. 60,8 miyon, ocasiona pa gran parti door di e entrada di Afl. 54,2 miyon asocia cu e emision di bononan menciona anteriormente. Credito bancario na e sector priva a baha door di un caida den credito na empresa y credito na consumidor di, respectivamente, Afl. 13,2 miyon (-1,0 porciento) y Afl. 5,8 miyon (-1,0porciento). Di otro banda, hipoteca pa vivienda a crece cu Afl. 6,6miyon (+0,6 porciento).

E indice di prijs di consumo (CPI) di Januari 2015 a registra un subida di 1,0porciento compara cu e mesun luna di 2014. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e componentenan "Vivienda" y "Cuminda y bebida no alcoholico". Excluyendo e componentenan di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e componentenan vivienda y transporte), inflacion a subi cu 0,8 porciento, compara cu Januari 2014. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a crece cu 0,5 porciento na Januari 2015, for di 0,4 porciento na December 2014. Na Januari 2015, e cantidad di turista a registra 100.914 bishitante, cual ta 21,7 porciento (+18.027 bishitante) mas cu na Januari 2014. E crecemento aki tabata e resultado di subidanan den tanto e mercado Latino Americano como e mercado Norte Americano di, respectivamente, 65,3 porciento (+13.326 bishitante) y 10,4 porciento (+5.521 bishitante).

E expansion den e mercado Latino Americano ta asocia principalmente cu un crecemento di 107,7 porciento (+12.970 bishitante) den e cantidad di turista for di Venezuela, mientras cu e subida den e mercado Norte Americano ta primordialmente e resultado di un subida di 9,9 porciento (+4.729 bishitante) den yegadanan for di Merca.

E cantidad di turista crucero a baha cu 19.652 of 20,2 porciento te na 77.819 na Januari 2015, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan crucero a baha for di 50 na Januari 2014 pa 42 na Januari 2015.



Super Clasico Local

"Tricolornan di Solito vs Amarillonan di Dakota"

DESPUES cu diadomingo ultimo mundo a para keto pa El Clasico y na RCA Arena e ambiente tabata formidable, diasabra awor na Centro Deportivo Frans Figaroa, cu lo tembla ora e Abejanan di Dakota topa cu e Soldadnan di Solito RCA.
Pa exactamente 8:30 pm bala lo cuminsa lora den curason di Noord. Siman pasa ambos ekipo a empate den nan respectivo encuentronan.
Siman aki ambos ekipo ta enbusca di 3 punto. Dakota mester 3 punto pa yega zona di play-off y RCA mester 3 punto pa purba re-conkista e top di e tabla Subway Cup.
Pasa RCA pa bo sticker di auto of e RCA Jersey Respect. Yega CDFF pa apoya nos ekipo cu e aña aki ta por la goma #rcapabida.





RCA ta domina

"Youth Soccer Division"

DESPUES cu RCA su teamnan hubenil a caba nan weganan di prome buelta, RCA, Division Junioren/U21 ta na prome lugar.
Mescos ta conta pa RCA, Division Mayor/U18. RCA, Division Menor/U16 ta na di dos lugar. E tres campeonatonan aki ta organisa pa Arubaanse Voetbal Bond (A.V.B.) y mester remarca cu ta laga masha hopi di desea.
Despues di 6 luna ainda tin weganan di prome buelta cu falta pa tuma lugar. Hopi wega ta cancela pa falta di "no show" di referee.
Ta un lastima cu fundeshi di nos futbol cu ta nos seccion hubenil no ta haya debido atencion di AVB. Dankina clubnan cu ta keda haci un esfuerso grandi pa nos muchanan tin material y ta train regularmente pa ora AVB bati na porta pa traha seleccion.
Pa locual ta di dos buelta ainda no tin ningun informacion di schedule.
Hobennan lo sigi prepara y staf lo purba motiva en espera di e schedule di dos buelta. Fanaticonnan keda pendiente y danki p'e pasenshi.





Concierto Dominical

"Donny Laclé"

diadomingo dia 29 di maart 2015

DIADOMINGO awor, dia 29 di maart 2015, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa, for di 11.00 or di mainta te 01.00 di merdia. Diadomingo e concierto ta habri cu presentacion di Brantimakka, un grupo di cantante y tocado di guitara cu ta toca musica popular den diferente idioma, te hasta den Sranan Tongo

Despues nan ta haya presentacion di Melodia. Un nomber cu ya a resona hopi den tempo di Pasco y awor atrobe durante e ultimo simannan Un grupo di hoben cantante y tocado di diferente instrumento musical bou guia di Rubin Ponson. Nan tin un repertorio amplio di musica varia y crioyo. Pa clausura e concierto nos ta haya e grupo Trio Los tres. E nomber ta papia pa su mes. Cu nan musica local y Mexicano sigur sigur nan lo pone e ambientre dushi di custumber den The French Steak House

E concierto ta priminti di bira uno hopi varia y anima, pues reserva bo diadomingo mainta. Entrada ta gratis, pero manera semper lo pasa rond cu e caha di glas pa nos haci un donacion, cu fin di aña lo beneficia un of mas di nos talentonan musical hoben den nan estudio. Ta invita tur bishitante fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 29 di maart. Nos ta topa diadomingo!

Caminda di Cruz den bario di Pos Chikito

PASTOOR Andres Makowiec di Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito hunto cu cooperadornan parokial ta participa e ultimo Caminda di Cruz diabierna awor, 27 di maart, pa 6:15 di atardi cu lo tuma lugar den bario di Pos Chikito.
Lo cuminsa for di cas di famia Juanita Werleman, Pos Chikito 63 (caminda pariba di Dior Mini Market). E Caminda di Cruz lo termina na cas di famia Franklin Paesch, Pos Chikito 47-G, cu un Santo Sacrificio di Misa. Corda bin cu un flash-light.
Laga nos probecha e temporada pa medita y reflexiona riba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

Creacionnan di e Green Chair Competition

Awor acesibel pa tur hende pasa wak

PUBLICO di Aruba en general tin awor e oportunidad di aprecia di serca e talento cu nos hobennan tin. Cuminsando diarazon ultimo y durante un luna largo, e stoelnan cu a participa den e Green Chair Competition 2015 ta den exhibicion na diferente punto di nos isla.

Esaki t'e stoelnan cu studiantenan di e di dos y di tres aña di scol secundario a traha haciendo uzo di materialnan reciclabel.

Wak bon si un di nan ta hala bo atencion paso na final di e periodo di exhibicion, e comite organisado ta prepara un subasta pa beneficia un organisacion di trabou pa hubentud.



E competencia di stoelnan ta un proyecto di Oficina di Inovacion bou iniciativa di Prome Minister Mike Eman. A cuminsa di aña pasa hunto cu e diferente scolnan secundario di nos isla y na januari ultimo, a premia e ganadonan. Cada stoel ta hala atencion, sea t'e ingenio of con e materialnan a wordo uza.

Cu e obhetivo pa crea consenshi den pueblo y motiva nos hobennan, a dicidi pa duna nos comunidad e chens di por admira e creacionnan aki mas di cerca. Actualmente ya tur ta ubica na 6 diferente punto di nos isla.

Lider di e proyecto, Veronica Olarte a haci entrega personalmente na cada lugar, cu cooperacion di dos miembro di Kooyman.

E stoelnan por wordo admira na Biblioteca Nacional San Nicolas y Oranjestad, Kooyman, Van Dorp na Dakota, Arvefa y sede principal di Setar na Seroe Blanco; cada un segun nan propio orario di operacion. E lugarnan aki a sirbi como patrocinadonan di e competencia y pesey a haya e honor.

Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero como tur e partnernan envolvi, ta masha satisfecho cu e proyecto y su resultado. Tambe nan ta contento di awor por yuda tambe pa henter pueblo por wak loke nos muchanan ta capaz di haci.

Veronica Olarte a comenta cu scol y patrocinadornan ta pidiendo pa ripiti e competencia aki. Mientrastanto ta pidi un y tur pa keda pendiente ya cu den luna di mei ta bay realisa un subasta caminda esnan interesa por cumpra un stoel y na mesun momento contribui na mas sosten pa nos hobennan.







Anochi di donacion

65 MIL florin

di Quota International of Aruba

DIAMARS anochi a tuma lugar na Cas di Cultura e evento di entrega di donacion di Quota. Un evento special p'e recipientenan, pero tambe p'e miembronan di e organisacion mes, ya cu nan trabao di un aña a duna su fruto y cu hopi satisfaccion, nan por sigui yuda diferente instancia cu un donacion pa nan por sigui cu nàn bon trabao.

Manera ta conoci caba Quota ta traha p'esnan cu tin problema di oido y ta purba di concientisa nos sociedad di e importancia di nos oido y p'e motibo ey FEPO t'e organisacion cu tur aña ta ricibi un donacion mescos cu Wit Gele Kruis, cu ta test tur baby recien naci sí nan oido ta traha normal, y si detecta un problema por wordo yuda mas liher posibel. Tin un organisacion cu ta traha riba exceso di sonido Stichting Geluids Overlast cu tambe a ricibi fondonan pa por sigui traha, pa nos comunidad por keda uno sin boroto na unda un y tur por drumi tranquil anochi. Banda di oido, Quota tambe tin hende muher y muchanan serca di su curason y a yuda Fundacion Hende Muher den Dificultad, ATHA, Casa Cuna, Respetami, Sonrisa, Stichting Mi Por, Kaboutergroep Jeanne D'Arc y Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan, cu ta haci trabao na bienestar di nos hende muher y muchanan, tur na nan propio manera.

Quota te kere den educacion

Pa muchanan cu tin dificultad pa siña ta wordo duna educuacion special e.o. na Scol Dununman y Scol Paso pa Futuro. Colegio Arubano Social Fonds ta yuda alumnonan di menos recurso cu nan boekinan e.o. pa por ricibi nan educacion secundario na nos HAVO/ VWO School. Biblioteca Nacional cu ta yuda nos pa sigui lesa boeki y mas tanto mucha tambe ta wordo yuda dor di Quota.

Pa nos bienestar general Quota tambe ta mira e importancia pa sigui traha p'e adictonan y FMAA, FADA y Adopt an Addict a ricibi un check. FAVI cu ta traha p'esnan cu problema visual y FUNARI cu ta traha cu clientenan cu un problema fisico a ricibi asistencia financiero. Por ultimo esnan cu ta traha pa alivia e dolor di e famianan cu a wordo enfrenta cu e malesa cancer, Wilhelmina Kanker Fonds y Edmund Harms Foundation, y e Stichting nobo yama BOB cu kier preveni cu mas hende muher lo sufri de cancer di pecho a wordo invita pa ricibi nan donacion.

E mesun anochi Quota a gradici esnan cu a contribui cu nos ultimo campaña di Carnaval. Valero Refinery cu a duna 10.000 earplugs atrobe y WEB Aruba N.V. cu a duna 6000 earplugs special pa mucha, a wordo invita pa ricibi un reconocemento. Nan a presencia con contento esnan cu a ricibi un donacion ta sinti ora nan trabao ta wordo balora, y por a comparti e sentimiento di satisfaccion di a aporta n'e instancianan, pasobra tur earplugs di e aña aki a wordo bendi y e placa tambe lo bay bek den comunidad. El a resulta den un otro proyecto di recaudaccion di fondo pa Quota.

Durante e simanan di Carnaval a wordo duna lectura na scolnan basico tocante di proteccion di oido cu ayudo di sr. Glenn Rock di WEB y na EPB Hato dor di sr. Wim Willems, y Quota a gradici nan pa nan aporte n'e exito di e campaña e aña aki atrobe. Tambe Quota mester gradici sr. Michael Odor pa aregla y produci Quota su jingle pa Carnaval 61 gratuitamente. Lamentablemente e no por tabata presente pa ricibi su reconocemento. Compasion cu nos prohimo tabata e tema p'e anochi y a duna sentimentonan di satisfaccion y positivismo y e energia pa sigui cu e siguente proyecto pa recauda fondonan p'esnan menos afortuna den nos comunidad.

Funcionarionan di **BoBario**

Den Ranchostraat atendiendo cu ambulantenan



FUNCIONARIONAN di Team BoBario tabata den Ranchostraat, atendiendo cu e personanan ambulante.No ta prome biaha cu e grupo di BoBario ta trata na yuda e adictonan ambulante. A hiba caba un baño portable unda cu e ambulantenan por a refresca nan curpa y cambia paña. Despues nan a participa den un programa di dos ora, sinta dilanti e muraya cu nan mes a verf skirbiendo mensahenan positivo riba dje.

Juliet Werleman-Pablo, un di e coordinadornan di e proyecto, a splica cu e evento di e siman aki tabata pa di un forma simbolico inaugura e trabou cu e ambulantenan a haci cu e muraya. Loke tabata interesante di e proyecto aki, ta cu e mesun ambulantenan a scoge kico nan tabata kier pa wordo poni riba e muraya.Organisandor e evento, tabata tambe pa busca pa saca for di e grupo algun di nan cu den forma boluntario kier sali di e mundo unda cu nan ta biba y busca e caminda pa rehabilita. "Nos a busca ayudo di e habitantenan di e area aki pa parti flyer bou di e ambulantenan. Nos a percura pa un baño portable cu nan por ta limpi y cu un mente habri tuma e palabranan di encurashamento cu a trece pa nan."No solamente a papia largo y intenso cu e adictonan ambulante, pero tambe a haci presentacion di poesia y oracion pa mustra nan e mihor mundo cu tin eyfo.

Un di e participantenan den e programa di BoBario, Jerry Abreu a bisa: "Loke ta bin di Dios ami no ta nenga pa participa den dje."
E ta corda cu e tabata drumi y a wordo lanta dor di su rumannan cu a bise cu tin hende ta ward'e y a topa cu e grupo. Dios sa tur cos y por haci tur cos," el a bisa.Otro participante den e programa ta Stanley Albertus, kende a participa tambe den verfmento di e muraya y a wordo inspira pa pone palabranan religioso riba esaki. "Nos kier a demostra cu nos tambe ta duna di nos parti, cu nos ta dispuesto pa yuda di tur sorto di manera, wanta e lugar limpi tambe. Ami cu mi amigonan ta haci nos best pa mantene e lugar manera cu e ta awor." El a expresa palabra di gradicimento n'e trahadonan di BoBario cu a traha cu nan den e proyecto.

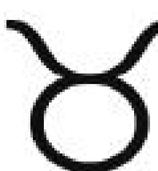
“It is never too late to be what you might have been.”

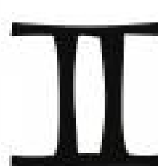
- George Eliot



Horoscoop Mrt. 27, 2015


ARIES: Bo huicio den asuntonan financiero ta exalta i bo por inverti bo placa sabiamente. Duna awor e maximo i bo ta haci tur cu excelencia.


TAURO: A yega bo momento di oro pa impone un filosofia di bida nobo. Bo ta reconoce, cu bo ta dunando tur cos a cambio di nada.

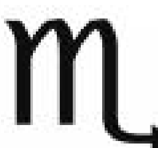

GEMINIS: E bon suerte ta yega di hopi manera i bo sa di probecha lo maximo. Bo caminda pa exito ta sigura si bo orienta corectamente.


CANCER: Bo ta exagera i duna lo miho di bo den tur loke bo realisa. Den aspecto economico, bo ta gasta, pero di un manera proporcional.


LEO: Ta momento di sali di obligacionnan i responsabilidad nan falso. Musica i arte ta bo alimento spiritual. Bo ta uni na excelente amistadnan.

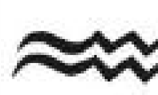

VIRGO: Bo ta hopi popular entre amistad i famia. Cuida bo exceso di gasto, specialmente den regalonan di ultimo momento.

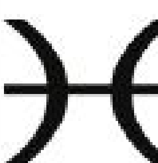

LIBRA: E bon suerte ta brinda sorpresanan den lo economico. Bo por realisa bo soñonan adkiriendo propiedadnan cu bo ta anhela di tin.


SKORPIO: Bo ta beneficia manera nunca antes di e bon fortuna di socio, pareha, ruman, yiunan, enfin di tur e locual cu bo ta haña ta bon.


SAGITARIO: Bo ta stima loke bo ta realisa, fama i fortuna lo no por falta den bo bida. Paga debe pa bo por hala rosea trankil.


CAPRICORNIO: Oportunidad nan romantico ta na abundancia. Bo tin fiesta i diversion nan cu lo alegra bo bida i ta brinda bo oportunidad di haci amistad nobo.


AQUARIO: Ta momento di tuma bo bida den bo man, pa bo por cana un caminda nobo hunto. Bo horizonte ta expande.


PISCIS: Cuminsa mas pronto posibel un programa di decreto. Ora di lanta i drumi, comunica cu bo Creador i afirma cu como yiu perfecto di Dios.

Comediante

Brandon T. Jackson na Aruba

pa Soul Beach Music Festival 15

BRANDON T. Jackson ta un actor hoben multi-talentoso kende ta creando su mesun caminda na Hollywood. Ricibiendo bon comentarionan di criticonan, e la cuminsa como un comediante haciendo 'stand-up', y a evolve den un estreya hoben di film y television floreciente.
El a gana e premio 'Best Breakthrough Performance' di Black Reel na 2006 pa su parti den "Roll Bounce" di Fox Searchlight. Daily Variety a nombr'e un den '10 Comediante pa Sigui' y na 2011 Hollywood Reporter a nombr'e riba nan lista prestigioso "35 bou di 35: Next Gen".

Na 2015 bo por mira Brandon den un rol principal den e serie comico na NBC "Mr Robinson", como tambe riba e segundo temporada di e serie original di Hulu "Deadbeat". Na 2014 e publico a haya un oportunidad pa mira Brandon den un rol principal cu a dura varios episodio riba e programa cu gran exito critico "Californication".

Jackson a ricibi tremendo 'reviews' pa su rol como e satiro (parcialmente humano, parcialmente cabay) Grover Underwood, e miho amigo y protector di "Percy Jackson, The Lightning Thief", cual a sali na 2010, y tambe a inclui actornan conoci Rosario Dawson, Uma Thurman y Pierce Brosnan. El a continua den su rol como Grover Underwood den e segundo parti di Fox studio su hit na cinemas "Percy Jackson: The Sea of Monsters", cual a sali na 2013.

Jackson tabatin un rol principal hunto cu superstar di NBA Kevin Durant den "Thunderstruck"; y cu Martin Lawrence den e di tres incarnacion di e franchise "Big Momma's House", cual Fox a saca na 2011, caminda el a hunga como yiu homber di Lawrence y nan dos bay 'undercover' pa soluciona un homicidio.
Jackson ta kisas miho conoci como Alpha Chino for di e exito rotundo "Tropic Thunder". E pelicula aki a inclui actornan Ben Stiller, Robert Downey Jr. y Jack Black. E rol a duna Jackson un nominacion como 'Best Supporting Actor' di e premionan Black Reel.
Jackson a lanta na Detroit cu shete ruman y mayornan kendenan tur dos tabata pastoor. Actualmente e ta haciendo un tour rond di Merca como un comediante titular, caminda su humor ta papia tocante su hubentud, creciendo den 'suburbia' y e centro di ciudad. Awo e ta biba na Los Angeles.

Soul Beach Music Festival ta celebra su di 15 Aniversario e aña aki



E AÑA aki, manera a bira e tradicion di tur aña, atrobe Soul Beach Music Festival (SBMF) lo bay tin un tremendo festival di musica durante e asina yama weekend di 'Memorial Day', un dia di fiesta na Merca. E aña aki e Festival ta celebra su di 15 edicion, y pa e fecha special aki lo tin un tremendo 'line-up' di artistanan di afo, como tambe varios otro evento durante di dianan 20 pa 25 Mey.

E Festival a sali na di #4 luga den USA Today su '10 Miho Celebracionnan Caribense', como tambe e #1 luga den 'Festival Caribense di Zomer' di Jetsetter Magazine.

E di 15 Aniversario di e Soul Beach Music Festival lo crea e briyo di un pais di maraviya di musica, segun e organisadonan di e evento, cu e conciertonan espectacular riba e escenario principal presentando artistanan musical di clase mundial.

E artistanan aki ta inclui mega estreya Charlie Wilson, kende a ta un nominado pa e premio Grammy pa nuebe biaha caba. Riba diasabra lo tin un otro nominado di Grammy, superstar Trey Songz. Diadomingo lo tin ganado di premio Grammy, cantante Estelle; nominado di Grammy multi-platino Dru Hill, y e 'beat box' humano extraordinario Doug E. Fresh.

Entre e comediantenan pa e aña aki lo ta D.L. Hughley y Brandon T. Jackson, ambos comediantenan cu a presenta riba Comedy Night.

Tambe lo bay tin e custumber beach parties y after parties, tanto riba diahuebs y diabierna, como riba e dianan di concierto, diasabra y diadomingo.

Luganan unda por cuminsa cumpra ticket na Aruba ta Dragon CD & Electronics na San Nicolas, Fun Miles na Oranjestad, MooMba Beach na Palm Beach, SETAR na varios localidadnan, Sopranos Piano Bar na Palm Beach, y tambe algun stacion di gasolin Valero.

Pa informacion tocante ticket y e eventonan, por bishita e sitio web www.soulbeach.com.

Tambe forma parti di e comunidad di Soul Beach Music Festival via Twitter door di volg @SoulBeachMusic y Like nan pagina riba Facebook na www.Facebook.com/soulbeachmusic.

KvK ta participa den serie di programa nobo di TeleAruba

RIBA iniciativa di sr. Norman Thijsen y TeleAruba a surgi e idea pa amplia e conocido programa Nos Mainta riba otro dia di siman, banda di e transmision normal.

Esaki despues di 6 aña di existencia den e formula di custumber y cual lo nifica transmision riba diamars y diahuebs tambe.

Dia 10 di maart ultimo a start caba diamars cu "Nos Mainta Saludabel" cu ta un programa completamente dedica na tema di salud.

Di igual manera productor sr. Norman Thijsen kier a dedica e diahuebs riba un aspecto hopi importante na Aruba, esta nos economia.

Nos Mainta Positivo riba diahuebs mainta lo ser presenta p'e conocida presentadora sra. Belquis Moreu y lo ta un programa completamente dedica na temanan socio-economico di Aruba y alabez na economia y finanza internacional, relaciona cu realidad di nos pais.

Den e cuadro aki TeleAruba a acerca Camara di Comercio y Industria (KvK) y Aruba Investment Bank (AIB) pa forma parti di e programa, como participante y como sponsor di 'Nos Mainta Positivo'.

Den e serie di programa lo enfoca e.o. riba yuda stimula empresa (mediano y chikito) na Aruba y tambe stimula hende local pa bira empresario.

Tambe lo tin seccionnan pa duna informacion y tips n'e empresario (hoben) y en general n'esnan cu tin un idea cu nan ta desea di transforma den un negoshi, pero no tin e conocimento ainda con pa start e negoshi.

Den e programa lo participa tambe diferente representante di sectornan di nos economia, expertonan local riba diferente tereno liga na economia, empresario etc.

Tambe KvK lo tin un seccion special di informacion concreto di cifra tocante e situacion actual di nos economia, cu ta di interes tanto p'e empresario como pa publico en general.

Nos Mainta Positivo lo ta transmitiendo tur diahuebs mainta 9:00 am y lo ripiti e mesun dia merdia 2:40 pm.

Camara di Comercio ta haya importante pa keda informa empresario. Pa medio di e programa Nos Mainta, KvK por alcansa un audiencia mas grandi.

Boluntarionan di RBC-Royal Bank a participa den

Aruba-Doet, Cura-Doet y SxM-Doet

ULTIMO fin di siman, RBC Royal Bank na Aruba, Corsou y St. Maarten a uni como 85 boluntario pa haci un trabao colectivo den varios proyecto.

Esaki tabata e mihor manera pa inicia cu nan campaña: "It's all about YOU campaign", cu a keda lansa dialuna ultimo.

E proyects na Aruba cu a haya atencion tabata Juliana Dependance Hato (School), John Wesley College, Centro Juvenil Washington y e Grupo di Scout San Dominico.

Na Corsou a duna atencion na reconstrucion y renobacion di santuario na Richardus Tehuis, Kolegio St. Clara a haya un facelift y n'e area educacional.

Proyecto na St. Maarten a dicidi di verf e fence di St. Maarten Zoo. Sigur otro actividad exitoso di boluntarionan di RBC-Bank.










ARUBA DOET
DOET







Rey Willem-Alexander y Reina Maxima ta atende Sail Aruba dia 1 di mei

Un evento fantastico cu lo no conoce su igual

E AÑA aki Rey Willem-Alexander y Reina Maxima ta di bishita na Aruba dia 1 di mei 2015. Nan lo ta presente durante e prome dia di e actividadnan di Sail Aruba.
Den e ultimo edicion di e revista 'Aruba Dushi Tera' por lesa kico tur Sail Amsterdam ta ensera. Durante e dianan 1, 2 y 3 di mei Sail Amsterdam a haya un ruman chikito, Sail Aruba.

E region di waf lo bira e décor p'e evento Sail Aruba. Un cantidad di boto grandi lo bin e Happy Island Aruba pa celebra e evento aki cu ta forma parti di e celebracion di e existencia di 200 aña di Reino. Dia 30 di november 2013 den Ridderzaal na Hulanda, Rey Willem-Alexander a duna e señal pa start cu e actividadnan relaciona cu e celebracion aki. Sail Aruba ta un iniciativa cu a sali di Gabinete di Gobernador Fredis Refunjol.
Ta riba su invitacion Rey Willem-Alexander y Reina Maxima lo presencia e festividadnan dia 1 di mei di e aña aki. E fiesta aki mester bira algo espectacular. Djis pensa riba 20 mil hende canando rond riba tereno di waf y esaki durante tres dia largo", esaki Martijn Boelen, kende te poco tempo pasa tabata traha como Director di Gabinete di Gobernador, a bisa.

Boelen su periodo na Aruba a yega y el a wordo reemplaza pa un otro Director. Martijn Boelen ta un poco cuateloso den su estimacion cuanto hende lo atende e dianan aki, pasobra asina hopi bishitante e 'Open Dag' cu MariniersKazerne ta organisa tur aña riba 1 di mei na Savaneta ta haya caba. Marina Real a dicidi cu e demonstracionnan cu tradicionalmente ta wordo haci riba 1 di mei na Kazerne, ta wordo agrega n'e evento Sail Aruba.
Esaki ta priminti di bira extra espectacular dor di e di 350 aña di existencia di Korps Marine.

"Como nacion maritimo Hulanda tin un historia riba awa cu ta wordo teni na bida dor di e bapornan di bela clasico. Asina e idea pa Sail Aruba a nace", Martijn Boelen a splica.
Caribbean Sail Training Association ta organisador adhunto di e evento y Fundacion Sail Amsterdam ta masha envolvi den e organisacion. Boelen a bisa cu durante e evento di Sail Aruba lo tin tur sorto di actividad tanto riba awa como riba tera.
Tambe tin oportunidad pa admira e bapornan grandi di paden. Lo pasa pelicula den un cinema 'sail-in'. Tambe ta bay tin careda di botonan velero y botonan modelo di motor. Den e waf di container ta bay bin un podium pa actuacionnan musical.
Pa motibo di e eventonan grandi aki e waf di Aruba lo ta sera pa barconan crucero y di carga durante tres dia. "E ta bay bira un evento fantastico", Martijn Boelen a bisa.

E alumnonan di Scol Kudawecha a celebra e siman di himno y bandera

E BIAHA aki tabata sr. Marco Christiaans, kende pa henter un mainta tabata encarga pa duna charla pa diferente klas, segun turno pa cada klas.
E charlanan a interesa e alumnonan inmensamente. E alumnonan di tur e klasnan cu tabatin charla a keda sumamente contento.
Nan tabata inmensamente interesa den 'con e Aruba di antes tabata'.

Un cantidad grandi di pregunta interesante a worde haci na Marco Christiaans. N'e momento di cambio, p'e turno di charla pa un otro klas, a sosode cu tin alumnonan cu a scoge pa keda un poco mas den klas, haciendo uso di e pause chikito ey pa sigui haci pregunta.
Finalmente e alumnonan mes a pidi sr. Marco Christiaans pa bolbe pronto pa un otro charla, pasobra nan ta haya e charlanan interesante.
Tabata impresionante pa mira cuanto interes e hobennan tin den e historia di nan dushi isla Aruba. Con nan isla tabata, con e frerenan tabata, e zusternan, deporte, vakantie y hopi otro mas. Si tabata asina cu mayoria di mucha tabata bay, 6 aña largo, scol na pia. Finalmente Marco Christiaans a gradici e docentenan, juffrouw di contacto juffrouw Anna Maria y Scol Kudawecha p'e oportunidad e alumnonan pa nan gran interes y nan bunita intercambio, e dushi pastechi cu refresco y e poti cu e emblema di e scol graba den dje como recuerdo.

Doño a haya su auto cu porta machica

POLIS a bay diarazon madruga 01.26 den Wilhelminastraat unda un doño a haya su auto cu porta machica. E no kier duna keho, pero pone Polis na haltura. Ta trata di un Chevrolet Aveo blanco.

Bin compaña nos:

Bin biba bo Fe

PA medio di e anuncio aki SKOA kier extende un invitacion na tur su trahador, alumno y nan famia, pa un caminda di cruz.
Esaki lo tuma lugar na Alto Vista, dia 30 di maart 2015.
For di 5.00pm – pa 6.30 pm. E Caminda di Cruz aki ta reza pa Reverendo Pader Jairo Maduro.
Acudi sin falta!!!

JEMM hunto despues di 22 aña

cu dedicacion na El Principe Hildward Croes







ORIGINALMENTE Jemm Band ta consisti di Jose Herrera, Erik Eman, Mirugia de Cuba/ Monique Bakker y Martin Buitenweg.
Na aña 1993 Jemm a cuminsa como house-band di The Cellar y a bira hopi popular aki na Aruba. Na aña 1996 Jemm a graba su CD exitoso "Earthwalk". E tempo ey Jemm a cuminsa biaha pa diferente isla den Caribe.
Pa basta aña "El Principe" Hildward Croes a forma parti di JEMM Band, dunando su aporte substancial. E tecladista Jose Herrera, kende actualmente ta residencia na Shanghai, caminda e ta cosechando exito como musico, especialmente den e genero Latino.
Mirando cu Jose Herrera lo ta brevemente den nos becindario JEMM Band a dicidi di reuni pa un solo actuacion. Esaki lo tuma lugar awe diabierna anochi na Chaos.
E estilo cu JEMM lo cubri ta: Funk, soul, rock …. Di James Brown pa Prince pa The Police.
Awor JEMM Band lo consisti di Dave Cousins, vocalista, Jeremi Bonariba, drums, Mirugia de Cuba, vocalista, Erik Jan Eman, base, Jose Herrera, keys y Martin Buitenweg, guitara.
E actuacion aki lo ta dedica na El Principe Hildward Croes.

Suerte den mala suerte pa ganado di premio di Catochi

E TEAM di Lotto ta tende di tur sorto di experiencia cu ta conduci n'e escogencia di un combinacion di number ganador. Den e caso di Wilner B., el a tuma un experiencia un poco fastioso cu na final tabatin un bon resultado y el a comberti'e den un premio gordo gordo di 16 mil florin.
Despues cu un auto a sali dilanti dje y el a hera keda envolvi den un accidente, Wilner a cumpra e number di auto cu a sali su dilanti, esta 5540, na Catochi na Rovi Lottery.
E mesun dia, e number a cay entre e premionan y e feliz ganador a bay cobra su check na oficina principal di Lotto.
Masha pabien Wilner!





Awe ta celebra Dia mundial di Teatro 2015

DIA Mundial di Teatro ta un creacion di Instituto Internacional di Teatro (ITI). E dia aki ta wordo celebra tur aña riba 27 di maart dor di ITI y e comunidad mundial di teatro.
Pero e cos mas importante di e dia aki t'e circulacion di e mensahe internacional di Dia Mundial di Teatro.
Riba invitacion di ITI un figura di taya mundial, cu a destaca riba cualkier tereno, ta haya e tarea p'e comparti su reflexion, su pensamento riba e tema di Teatro y un Cultura di Paz.
E prome mensahe di Dia Internacional di Teatro a wordo skirbi p'e Frances Jean Cocteau na aña 1962.
E aña aki a toca e honor na Krzysztof Warlikowski naci na Warsaw dia 26 di mei 1962, kende ta un director di teatro Polaco, creador y director artistico di Nowy Teatr (Teatro Nobo) na Warsaw.

MENSAHE Krzysztof Warlikowski den su mensahe a bisa cu e personanan importante di berdad den e mundo di teatro t'esnan cu bo por haya mas aleu di e escenario.
Normalmente, nan no ta intersa den un mundo di teatro cu ta traha manera un mashin djis pa ripiti convenionan y reproduci cliché.
Nan ta busca e origen yen di bida y e olanan di bida cu hopi biaha ta wordo neglisha pa lugarnan cu ta duna shownan espectaculoso y p'e multitud grandi cu ta prefera di copia cualkier idea.
Nos ta prefera di copia na lugar di crea mundonan cu ta enfoca y kisas hasta cu ta hiba un debate cu e publico, riba emocionnan cu bao di e superficie ta hincha bira grandi. Y di berdad no tin nada cu por revela e pasionnan scondi di un mihor manera cu e mundo di teatro.

Hopi biaha mi ta tuma prosa pa mi por orienta mi mes. Dianan largo mi ta keda pensa riba e escritornan cu ya pa casi 100 aña ta describi di un manera profetico y cu control e caida di e diosnan Europeo, e final cu a hundi nos civilisacion den un scuridad cu ainda no a wordo ilumina. Mi ta pensa riba Franz Kafka, Thomas Mann y Marcel Proust.
Awendia mi kier añadi John Maxwell Coetzee tambe n'e grupo di profetanan aki.
Nan manera di pensa tocante e hecho cu e fin di mundo ta inevitabel - no e fin di e planeta, sino di e modelo den cua ta sisti relacionnan humano - y e orden social y e agitacion, cualnan ta inkietamente actual pa nos awor y akinan.

Pa nos cu ta biba conforme na fin di mundo. Nos cu ta enfrenta e delito y conflictonan cu tur dia ta nace di nobo na otro lugarnan, asina liher cu e noticia via di e medionan di informacion casi no por cubri esakinan.
E candelanan aki ta bira noticia bieu liher y ta desaparece for di prensa, pa nunca bolbe bek. Y nos ta sinti nos mes desampara, yena cu horor y den un sera den un haula.
Awor nos no por construi torennan mas y e muraya cu nos a traha caprichosamente no por duna nos proteccion. Al contrario, esakinan mes tambe ta exigi proteccion y cuido cu ta gasta gran parti di e energia di nos bida. Nos no tin e forsa mas pa trata di mira loke tin mas aleu di e porta, tras di e muraya. Y hustamente dor di esaki, teatro mester busca su forsa pa existi. Teatro mester peep unda ta prohibi pa mira.

"Leyenda ta purba di splica loke no por wordo splica. Dor cu leyenda ta wordo basa riba e berdad, pa ta un leyenda e mester ta caba den algo inexplicabel", asina Kafka ta splica e transformacion di e leyenda di Prometeo.

Mi ta convenci cu esakinan t'e palabranan pa splica e genero di teatro. Y t'e clase di teatro aki, esun cu tin su base riba e berdad y cu ta encontra su fin den loke bo no por splica, ta loke mi ta desea tur su trahadornan, esnan riba escenario y esnan den audencia, y mi ta desea esaki di henter mi curason.

Ta celebra Dia Mundial di Teatro riba 27 di maart 2015. E Director Polaco Krzysztof Warlikowski ta un di e directornan grandi di e escena di teatro Europeo di su generacion. E lo tin e honor di presenta e mensahe di e dia mundial di teatro 2015.

Dia Internacional di Epilepsia ta subraya e importancia di conoce nos curpa

Paciente cu Epilepsia por biba norma si sigui instruccion di dokter

"TA masha importante pa nos conoce nos curpa mihor. Esey en todo caso por yuda hopi den conoce e enfermedad di Epilepsia y sa con por biba cune tambe, den caso cu e ta parti di nos bida", asina dr. Alex Schwengle a comenta relaciona cu Dia Internacional di Epilepsia. Pacientenan cu Epilepsia por biba un bida normal, basta sigui instruccion di dokter.
E enfermedad riba su mes ta ensera un trastorno cu ta manifesta den forma di ataca di convulsionnan causa dor di interupcion repentino y temporal di e condicion impulsivo electronico di e celebro.
Ta bon pa tur hende realisa cu tur loke nos ta haci, pensa, sinti y percibi ta sosode den nos celebro. E celebro ta conta cu 1 biyon di celula celebral.
Epilepsia mayoria bes ta wordo causa pa un combinacion di factorn genetico y ambiental, manera daño celebral despues di un accidente of enfermedad.
Un atake ta pasa inespera, no obstante cu por verifica e motibo di un atake cu claridad. Tin cierto circunstancia, factornan cu por aumenta e riesgo di un atake.
Conociendo nos curpa y con e ta responde na cambionan di zonido, movecion y hasta holo nos por siña conoce ekilibrio y anticipa trastorno of perdida di conocemento.
Conscientisacion di comunidad riba Epilepsia ta primordial
Miyones di hende rond mundo ta sufri di Epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un ataca di Epilepsia den nan bida y p'esey ta hopi importante pa nos comunidad ta bon consciente di e enfermedad aki. Na Aruba nos conoce Stichting Epilepsie Aruba (SEA) un organisacion unda e paciente y su famia por a haya informacion, cu tur su consecuencianan.

Cu ayudo di e.o. dokter y otro personanan activo riba Epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki.
SEA semper ta organisa lectura pa scol y organisacionnan social ya cu nos comunidad tin necesidad grandi na informacion debido riba Epilepsia. "Mi tin palabranan di masha elogio, pero vooral gradicimento na Stichting Epilepsie Aruba, p'e forma con ultimo añanan t'asina activo den conscientisa pueblo riba e enfermedad aki, con pa anda cune, con pa biba cune.
Ta dor di esfuerso di e.o. e organisacion aki, cu awe mas hende conoce e enfermedad y cu pacientenan ta sinti nan mes mas trankil pa papia di nan enfermedad sin miedo", asina Minister dr. Alex Schwengle a duna di conoce. E ta spera cu SEA lo sa di sigui conscientisa comunidad den e temponan nos dilanti.

Hobennan baldadi ta drenta cas di hende

CENTRAL a manda Polis diarazon 16.44 na Flagstaffweg unda un hende a yega su cas y haye tur reboltia. N'e sitio, Polis a papia cu e habitante G., kende ta bisa cu su yiu muher a yega cas y a haya su kamber tur reboltia.

E personanan cu ta traha den un cas den construcion dilanti nan cas a bisa cu nan a mira tres mucha homber core sali for di e cas. Esey a wordo confirma pa un bisiña. Polis a tuma e keho.

Polis ta boet habitante pa laga awa di pos bay riba caminda

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diarazon 20.25, na un cas den Caya Sur Meletia, unda awa di beerput ta core riba caminda publico.

N'e sitio, e muher F. ta bisa cu e ta pomp awa di beerput y a lubida di paga e pomp. Polis a papia cu e bisiñanan y nan ta bisa cu tur dia e ta tuma lugar. Polis a haya holor di awa di beerput y a duna e habitante un boet.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 27:
Caminda Dios ta, ey mi kier biba.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Pedrito Erasmus
Mihor conoci como: **"Di"**
*26-11-1931 †25-03-2015

Na nomber di: Rafaëla Croes

Yiunan: Diana, Janine, Mayra, Ernesto

Rumannan: Sira y Juan Semeleer-Erasmus
Ita Erasmus
Eligio y Antonia Erasmus
Annie y Erwin Vis-Erasmus
Betty y Casin Giel-Erasmus
Norma Erasmus
Vda. Rufina Erasmus-Boekhoudt
Vda. Ida Erasmus-Hill

Tur sobrino (a)nan, primo (a)nan, ihanan, comer y compernan y staff y personal di Huize Maristella afdeling Aloë

Demas famia: Erasmus, Croes, Semeleer, Vis, Giel, De Mey, Boekhoudt, Hill, Farro, Helder, Kelly, Paublini y Maduro. Clyde Lacle y Felix Kelly

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 28 di maart 2015 di 9'or pa 11'or di mainta, saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa Huize Maristella.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrino- y sobrinanan, su famia di Paaz y tur deman famia y conocirnan, nos kier a gradici di curazon pa convivi cu nos na momento di fayecimento y durante entiero di nos ruman stima



Erwin Arsenio Croes

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di mi sa di ocho dia na Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, diasabra 04 april 2015 pa 6:30 di atardi.

Tata den bo man mi ta entrega mi spiritu
Salmo 31

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Jacinto Werleman
Condecora cu "Eremedaille Orde van Oranje-Nassau in goud"
Mihor conoci como "Chinto"
*11-09-1930 †25-03-2015



Na nomber di:
Su yuinan: Tico Werleman na Hulanda
Mildred Werleman

Su nietanan: Nelsi van Cleef
Maika van Cleef

Su rumannan: vda Petra "Chichi" Christiaans y yuinan
vda Catharina Williams y yuinan
†Marco Werleman y yuinan
†Twina Werleman
†Marcelino Werleman y esposa y yuinan
Lucia Dijkxhoorn y esposo na Hulanda
Bernadeta Gagnon y esposo y yuinan na U.S.A
Diego Werleman y esposa y yuinan

Ta invita tur famianan, sobrino- sobrinanan, primo- primanan, bisiñanan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 30 di Maart 2015. Pa 3.30 di atardi respons ta cuminsa, despues nos lo compaña e defunto pa su ultimo luga di sosiego for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico Santa Maria na Sta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1.30 di atardi na Aurora Funeral Home, repons ta cuminsa pa 3.30.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home. Diasabra 28 di Maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cu A N I M O
mi a jega na felis final di mi careda ganando
asina e premio special priminti.
Lo mi cana sigur den presencia di Señor.
Salmo 116

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: OduberN.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiu, nietonan, bisanieta, rumannan y demas famia. Nos kier a gradici na tur esnan cu a mustra nan atencion durante entiero.



Luis Bertran Croes

Na tur esnan cu a sostene nos den e momentonan dificil aki y cu a yama y whatsapp. Danki na su ex coleganan di Elmar, na Vicente Tromp y su mariachi pa e bunita canticanan. Na pader Jan y na tur persona cu di un of otro manera a yuda den e dianan dificil aki. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa dos santo sacrificio di misa na misa Sta. Anna na Noord pa Descanso di su alma, dianan:
Diabierna 27 di maart 2015, 6.30 pm, diadomingo 29 di maart 2015, 6.00 pm.
Despues di ultimo misa tin un rosario na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Ramon Lacle

Mihor conoci como **"Moonchi of MoMon"**
*31-08-1930 - †26-03-2015

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 maart 2015 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa su ultimo lugar di Descanso na Santana catholico Pastoor Kranwinkel.

Fecha y adres pa condolencia: Diasabra 29 maart 2015 na cas Tanki Leendert 59-E.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di tur famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y duna sosten durante momento di fayecimento y entiero di nos estimada:



Florentina Kelly-Tromp

Alavez nos ta invita boso pa un Santo Sacrificio di misa na Santa Anna Noord.
Diasabra 28 maart 2015 pa 7'or di anochi, despues di misa lo tin un Santo Rosario y Oracion na cas pa gradici Dios pa tur loque nos estimada Tina a nifica pa nos. Tambe nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa e servicio exelente.

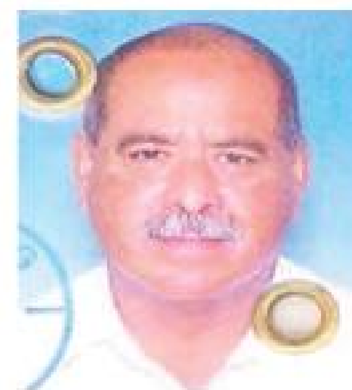
Cu bon Dios bendishona boso.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"No keda asombra pa loke mi a caba di bisa, pasobra lo jega e ora ku tur esnan ku ta den graf lo tende su stem y lo sali afo, esnan ku a hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida, esnan ku praktika maldat pa un resurekshon di huisio"
Juan; 5:28,29

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
ta anuncia fayecimento di:



Bernadino Antonio Faro

Mihor conoci como **"Benny"**
*17 Januari 1946 - †20 Maart 2015

Na nomber di:	
Su esposa:	Rosalinda Kelly
Su yiunan:	Ann Margaret y Alvin Henriquez-Faro Alan Eduard Faro
Su rumannan:	†Johanna Faro †Maria y Victoriano Bermudez Faro y famia Cecila (Lala) y †Snoeky van der Bliek-Faro y famia na Hulanda Catharina y Eddy Luidens-Faro y famia Carmen y Hose Luidens-Faro na Hulanda †Josefa y Louis Bermudez-Faro y famia †Anna y †Nino Giel-Faro y famia Teresita y Ene Vrolijk-Faro y famia
Padrino:	Victoriano Bermudez

Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan na Aruba, Hulanda y Bonaire Primo(a)nan y demas famia: Faro, Hill, Kelly, Feliciana, Henriquez, Bermudez, Van der Bliek, Luidens, Giel, Vrolijk, Besselink, Martis, Maduro, Leo, Croes, Ruiz, Westhoff, Maleton, De Lange, Emons, Villanueva, De Cuba, Henriquez, Simon, Kock, Werleman, Salas, Arends, Van der Biezen y demas conocirnan

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Minister Paul Croes:

Encuentro positivo cu Aruba Human Resources Association

ARUBA Human Resources Association (AHRA) diarazon anochi a tene un reunion na cual a invita Minister di Trabao, drs. Paul Croes. Meta di e reunion aki tabata pa por sigui mehora laso entre Departamentonan di Recurso Humano y logra un mihor bista riba con pa traha hunto, riba e mesun linea, na bienestar di e empleadonan.

AHRA, ta un organisacion cu tur luna ta tene un reunion general locual sigur ta yuda den e networking entre e miembronan.
Normalmente den e reunion general aki ta invita un orador cu por contribui, cu informacion cu e ta trece dilanti, na desaroyo general di e miembronan.

E invitado di e luna aki tabata Minister encarga cu Asunto di Trabao drs. Paul Croes, kende den su charla a concentra riba loke t'e maneho cu el a pone pa su periodo como mandatario.

"Nan a invitami pa duna nan informacion riba e mercado laboral y cambionan di ley cu nos ta proponiendo. E tabata hopi interesante y nos a haya hopi "feedback" di e organisacion aki," e mandatario a duna di conoce na final di e anochi.
E mandatario ta admira con e organisacion aki ta traha y a expresa su opinion riba productividad di trahador, hobennan cu recien ta drenta e mercado y cu enfasis mester wordo poni p'e hobennan ta mihor prepara pa drenta e mercado labora.

"Esaki ta forma parti di nos maneho tambe," Minister Paul Croes a expresa. Pesey e ta considera cu Aruba Human Resources Association ta un partner importante pa yuda e hendenan drenta e mercado labora bon prepara.

Tambe e mandatario a duna informacion riba e programa "Ban Traha", cual ta encurasha personanan cu ta ricibi un "bijstand" pa drenta e mercado laboral bek.
"Un reunion hopi positivo y gradici nan p'e invitacion, pero tambe p'e forma con e organisacion ta traha," e mandatario a duna di conoce.